

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
50-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
25 ноября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 50-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СЛАВЙЙ (Чехословакия)
(заместитель Председателя)

затем: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)**
- c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)**

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2/750, United Nations Plaza) и включаться в текст ир-отчета.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.50
18 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывається в 15 ч. 05 м.

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/46/67, A/46/70, A/46/71*-E/1991/9*, A/46/72, 81, 83, 85, 95, 96, 99, 117, 121, 135, A/46/166-E/1991/71, A/46/183, A/46/184-E/1991/81, A/46/205*, 210, 226, 260, 270, 273, 290, A/46/292-S/22769, A/46/294, A/46/304-S/22796, A/46/312, 322, 331, 332, 351, 367, 402, 424, 467, 485, A/46/486-S/23055, A/46/493, 526, 582, 587*, A/46/598-S/23166; A/C.3/46/L.25)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/46/3 (глава VI, раздел C), A/46/24, 473, 542, 543, 603, 609 и Add.1 и 2, 616 и Corr.1, 420, 421, 422, 504; A/C.3/46/L.2, L.3/Rev.1, L.26*, L.34-L.36, L.38, L.39)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/46/3 (глава VI, раздел C), A/46/401, 446, 529, 544, 606, 647)

1. Г-н ФЛОРЯН (Румыния) говорит, что интерес к области прав человека на протяжении последних 40 лет постепенно увеличивался и наконец перерос во всеобщую озабоченность. Поэтому неудивительно, что основные цели революции в Румынии заключаются в создании демократического общества и в поощрении и защите прав человека и основных свобод. Уважение к правам человека в его стране является давней традицией, которая не умерла за четыре десятилетия диктатуры. Тем не менее создание демократического режима, и в частности учреждение надлежащих институтов поощрения и защиты прав человека, является сложной и требующей значительного времени задачей. Его правительство первым признает свои недостатки в этой области. В то же время его добрая воля и твердая решимость прийти к демократическому обществу не подлежат сомнению, и оно ожидает от международного сообщества поддержки в этой деятельности.

2. Его страна высоко оценивает усилия Центра по правам человека, который предоставил Румынии экспертов для помощи в проведении выборов 1990 года и в разработке проекта конституции и организовал в сотрудничестве с Верховным судом и министерством иностранных дел Румынии семинар для судей по вопросу правозащитных норм. Недавно между Центром и Румынией было заключено соглашение о более долгосрочном сотрудничестве.

3. Румыния придает большое значение человеческому измерению Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). В рамках СБСЕ за последнее время были приняты новые меры по контролю за осуществлением прав человека, и в этой связи его правительство подтверждает свою решимость обеспечить всестороннее соблюдение на национальном уровне принятых в Европе и в Организации Объединенных Наций норм в области демократии, прав человека и господства права и содействовать их реализации в других странах. Румыния стремится стать полноправным членом Совета Европы и будет принимать активное участие в его деятельности.

(Г-н Флорян, Румыния)

4. Всемирная конференция по правам человека 1993 года является еще одним шагом к демократии и справедливости во всем мире. Его правительство выражает искреннее удовлетворение в связи с решением созвать эту конференцию в Берлине. Конференция предоставляет возможность не только для проведения обзора прогресса в области прав человека, но также для оценки потребности в совершенствовании документов и механизмов Организации Объединенных Наций в этой области, используя нынешний благоприятный климат для активизации защиты прав человека в следующем столетии.

5. Парламент Румынии только что принял новую конституцию, вводящую в стране многопартийную систему и экономику свободного рынка. В соответствии с этой конституцией предусмотрена защита прав человека и основных свобод согласно Всеобщей декларации прав человека и документов в области прав человека, участником которых является Румыния. В случае любой коллизии положений международных соглашений и внутреннего законодательства предпочтение будет отдаваться международным соглашениям. Конституция отменяет смертную казнь. В ней предусматривается особая защита для некоторых групп населения, включая детей, молодежь, инвалидов, национальные меньшинства, и этим группам предоставляются конкретные права. В ней также содержатся гарантии свободы совести и вероисповедания.

6. Одной из наиболее эффективных гарантий демократического общества является всесторонняя реализация принципа периодических и подлинных выборов, который дает гражданам возможность контролировать, каким образом государство гарантирует их права. По этой причине правительство Румынии является одним из авторов резолюция 45/150 Генеральной Ассамблеи; оно выступает за расширение роли Организации Объединенных Наций в том, что касается содействия процессам проведения выборов или проводящим выборы институтам. Такая помощь ни в коем случае не может рассматриваться как вмешательство во внутренние дела государства, если она предоставляется по его просьбе и поддерживается самыми различными группами населения в направившей соответствующую просьбу стране. В рамках усилий по укреплению роли Организации Объединенных Наций в повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов должен учитываться предыдущий опыт и мнения государств. Кроме того, Организация Объединенных Наций следует поддерживать всестороннее сотрудничество с межправительственными организациями на региональном уровне, в том числе с Бюро по свободным выборам в Варшаве, учрежденным СБСЕ.

7. В предстоящие месяцы в стране оратора будут проходить местные и общие выборы, а также референдум по вопросу о конституции. В этой связи Румыния приветствует присутствие наблюдателей от СБСЕ, Организации Объединенных Наций и других международных, правительственных и неправительственных организаций.

8. Г-н ФОРТБЕ (Канада) говорит, что происходящие в Центральной и Восточной Европе изменения являются примером того, как политическая воля может обеспечить установление демократии и поощрение прав человека. Воодушевленное недавним завоеванием независимости балтийскими государствами, его правительство надеется, что эти государства со временем подпишут и

(Г-н Фортве, Канада)

ратифицируют различные документы Организации Объединенных Наций, касающиеся прав человека. Канада выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в Советском Союзе в области основных прав человека и господства права, но в то же время испытывает обеспокоенность в связи с непрекращающимися сообщениями о случаях нарушения прав человека в рамках конфликта между Арменией и Азербайджаном и о имеющих место в настоящее время случаях насилия в других регионах.

9. Его правительство выражает глубокую озабоченность в связи с нынешним кризисом в Югославии и настоятельно призывает все участвующие в нем стороны начать переговоры в целях достижения мирного и всеобъемлющего урегулирования. Ключевым для разрешения конфликта является вопрос о гарантии прав меньшинств.

10. Его страна приветствует продвижение по пути обеспечения политического и экономического плюрализма в Африке. Однако серьезные нарушения прав человека, включая применение пыток и содержание в тюрьмах узников совести, все еще весьма широко распространены в нескольких странах. Приветствуя освобождение в начале 1991 года политических заключенных в Малави, его правительство в то же время испытывает обеспокоенность в связи с ограничениями основных свобод и нарушениями прав человека в этой стране. Канада настоятельно призывает стороны в конфликте в Заире прийти к согласию относительно состава правительства в целях восстановления порядка и прекращения нарушений прав человека. Она призывает правительство Кении обеспечить соблюдение прав человека в полном объеме и прекратить репрессии в отношении тех граждан, которые выступают за изменения. По-прежнему вызывает тревогу положение на Африканском Роге, а также в Судане и Сомали, и в этой связи его правительство обращается с призывом к вовлеченным в конфликт сторонам приступить к серьезному миротворческому процессу.

11. В прошлом году Южная Африка предприняла ряд крупных шагов в области прав человека. Однако многое еще предстоит сделать: насилие, связанное с политическими мотивами, все еще является причиной гибели многих людей; черные южноафриканцы до сих пор не имеют права голоса; а апартеид по-прежнему сохраняется в таких областях, как образование и социальная защита. Немедленное освобождение всех политических заключенных является абсолютно необходимым. Подлинные переговоры по конституционным вопросам должны начаться как можно скорее и с максимально широким участием.

12. Хотя правительство Перу приступило к проведению новой политики в области прав человека, два года подряд в этой стране отмечается самое высокое число случаев исчезновения людей и смерти от рук военных, а активность террористических групп не ослабевает. Можно только надеяться, что предлагаемые экономические реформы помогут ослабить ту причинную связь, которая лежит в основе нарушений прав человека в этой стране.

13. Предметом озабоченности является и положение в области прав человека в Гватемале и Сальвадоре. Прогресс в переговорах между правительствами и революционными движениями в этих странах представляет собой позитивные шаги;

(Г-н Фортэ, Канада)

Канада с особым удовлетворением отмечает, что Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти объявил в одностороннем порядке о перемирии. Однако в обеих странах по-прежнему имеют место случаи исчезновений и похищений людей, а также внесудебные казни. В Гватемале существует неотложная потребность в реформе судебной власти и в ее надлежащем финансировании. Правительство этой страны приняло некоторые меры, назначив независимого прокурора по правам человека.

14. Обнадеживающим фактом является суд над лицами, виновными в убийстве священников-незудитов в Сальвадоре, и вынесение им обвинительного приговора. Несмотря на оставшиеся нерешенными вопросы относительно причастности к этому делу вооруженных сил, этот судебный процесс может рассматриваться в качестве сигнала, говорящего о том, что военные больше не являются безнаказанными, и свидетельствующего о начале процесса, направленного на установление в Сальвадоре гражданского контроля.

15. Его страна встревожена связанными с насилием событиями в Гаити, в результате которых о правах человека в этой стране теперь можно только мечтать. Международное сообщество должно сделать все, что в его силах для содействия соблюдению в Гаити прав человека.

16. Канада испытывает чувство обеспокоенности в связи с продолжающимися нарушениями прав человека в Ираке, в частности в связи с нарушениями прав курдов и шиитов; она призывает Ирак приступить к проведению подлинных демократических реформ и соблюдать права человека всех своих граждан. До тех пор сложно будет говорить о возвращении Ирака в международное сообщество.

17. Отмена в июне 1991 года военного положения улучшила обстановку в области прав человека в Кувейте; однако законность соблюдается пока не в полной мере. В частности, Канада обеспокоена утверждениями о злоупотреблениях в Кувейте, включая практику коллективного наказания, используемого в отношении некоторых групп населения.

18. Канада настоятельно призывает Иран в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Организации Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста (МККК). Канада обеспокоена заявлениями о нарушениях основополагающего права на жизнь и о плохом обращении с религиозными меньшинствами и женщинами. Международное сообщество должно осуществлять тщательный контроль за положением в Иране.

19. Канада решительно поддерживает усилия, направленные на достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Однако тем временем положения четвертой Женевской конвенции должны применяться на оккупированных территориях де-юре. Предметам наивысшей озабоченности являются совершаемые Израилем нарушения Конвенции и порождаемое существующим положением насилие.

(Г-н Фортве, Канада)

20. Канада также обеспокоена заявлениями о нарушениях прав человека в Сирии, особенно в том, что касается условий содержания под стражей и процессуальных действий суда.

1. Серьезные нарушения прав человека, совершаемые обеими сторонами конфликта, по-прежнему продолжают в Афганистане. Канада высказывает решительную поддержку плана Генерального секретаря относительно прекращения огня и создания временного правительства, ведущего к самоопределению.

22. Канада по-прежнему встревожена нарушениями прав человека в Шри-Ланке, совершаемыми вооруженными силами и основной сепаратистской Тамильской группой. Канада призывает обе группы обеспечить защиту прав гражданского населения.

23. Его страна глубоко обеспокоена недавними событиями в Восточном Тиморе, где индонезийские военнослужащие убили или ранили несколько десятков гражданских лиц. Наряду с другими странами Канада призывает к тщательному, объективному и гласному расследованию существующего там положения.

24. Выражая удовлетворение в связи с всеобъемлющим мирным урегулированием в Камбодже и некоторым улучшением положения в области прав человека в этой стране, Канада в то же время по-прежнему испытывает чувство озабоченности в связи с нарушениями прав человека всеми группировками, в частности "красными кхмерами", и осуждает их.

25. Его правительство приветствует продолжающееся улучшение общего положения в области прав человека во Вьетнаме, однако испытывает обеспокоенность в связи с такими аспектами, как тяжелое положение религиозных лидеров и содержание под стражей членов некоторых религиозных групп.

26. Еще одной причиной для тревоги является продолжающееся насилие в районе Кашмира и Пенджаба в Индии. Канада настоятельно призывает правительство Индии обеспечить соблюдение прав человека и проводить всестороннее расследование по сообщениям о нарушениях. Канада особенно потрясена масштабами случаев так называемой "смерти из-за приданого" в Индии и настоятельно призывает правительство предпринять надлежащие шаги по исправлению такого положения.

27. Продолжающееся подавление демократии в Мьянме является трагедией. Канада призывает правительство освободить всех политических заключенных.

28. Канада глубоко обеспокоена сообщениями о нарушениях прав человека в Китае, особенно в Тибете. Она, в частности, встревожена применением наказания за выражение политических или религиозных взглядов, процедурами судопроизводства, обращением с лицами, содержащимися под стражей, и существующими в тюрьмах условиями.

29. Несмотря на многие примеры злоупотреблений, его страна испытывает чувство воодушевления в связи с прилагаемыми во всем мире усилиями, направленными на проведение реформ, целью которых является поощрение и защита прав человека. Она будет по-прежнему содействовать странам в их продвижении вперед в этой области.

30. Г-н УДАИНГ (Мьянма) говорит, что его страна твердо верит в гуманитарные нравственные ценности и права человека и последовательно придерживается принципов, закрепленных в Уставе и во Всеобщей декларации прав человека. Мьянма предпринимает соответствующие шаги, с тем чтобы стать участницей некоторых международных документов по правам человека, и в 1991 году присоединилась к Конвенции о правах ребенка и Конвенции о борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ. Его правительство с удовлетворением воспринимает визиты независимых экспертов, назначенных Комиссией по правам человека, и предоставляет Комиссии по правам человека полную и фактологическую информацию о положении в области прав человека в Мьянме.

31. Его правительство поддерживает созыв в 1993 году Всемирной конференции по правам человека и приняло участие в первой сессии Подготовительного комитета для Конференции. Гуманитарные нравственные ценности и уважение прав человека уходят своими корнями глубоко в культуру Мьянмы, которая в первую очередь характеризуется такими чертами, как сострадание, терпимость и доброта. Равноправие мужчин и женщин и равные возможности для всех граждан и национальных групп являются примерами соблюдения в его стране основных прав человека. Эта традиция, свойственная культуре Мьянмы, обрела дополнительную силу благодаря должным образом развитой правовой структуре и независимой системе судопроизводства. На настоящий момент принято 70 внутренних законов, призванных обеспечить защиту прав человека.

32. В развивающихся странах экономическая реальность диктует необходимость обеспечения в первую очередь основных потребностей человека, таких, как безопасность, продовольствие, одежда и жилье, в целях гарантирования соблюдения прав человека. Государственный совет по восстановлению законности и порядка осуществляет ряд стратегий в политической, экономической и социальной областях, направленных на укрепление правопорядка и улучшение социально-экономических условий в Мьянме. Проводится программа развития пограничных районов и национальных этнических групп, призванная улучшить экономические условия и создать соответствующие инфраструктуры. Указанная программа, которая дает обнадеживающие результаты и пользуется горячей поддержкой соответствующих групп населения, получила помощь от восьми учреждений Организации Объединенных Наций. Его правительство также проводит программу расселения бездомных и лиц, живущих в нищете, во вновь построенных городах-спутниках в столице и других городах различных районов страны. Эти весьма успешные программы отражают усилия Мьянмы в области защиты и поощрения прав человека.

33. Хотя в отношении некоторых лиц применяется мера лишения свободы, поскольку они нарушили те или иные законы, в его стране нет политических заключенных или центров содержания под стражей. Правительство в полной мере привержено делу демократии и уже ввело многопартийную демократическую систему, отвечающую чаяниям народа Мьянмы. Следует учитывать, что потребуются некоторое время, для того чтобы демократия пустила прочные корни в этой стране. Для обеспечения плавного перехода к демократической системе должна быть заложена надежная основа и проведены необходимые меры. Его делегация

(Г-н Хлавинг, Мьянма)

испытывает глубокое чувство огорчения в связи с тем, что некоторые верят необоснованным и преследующим политические цели обвинениям в адрес Мьянмы. Эти обвинения исходят от деструктивных элементов, находящихся в союзе с антиправительственными террористическими группами.

34. Г-н ОРДОНЬЕС (Филиппины) говорит, что на нынешнем этапе в международных отношениях существует потребность в более широком сотрудничестве и сочетании здравого смысла и способности к сопереживанию в области прав человека. Организация Объединенных Наций должна предпринять практические шаги в целях нахождения альтернативных подходов к обеспечению более эффективного осуществления прав человека и свобод.

35. Всемирная конференция по правам человека 1993 года является частью динамичного процесса укрепления прав человека. Всем членам международного сообщества следует воспользоваться этой возможностью в целях оценки прогресса, достигнутого за время, прошедшее после принятия Всеобщей декларации прав человека. Им следует изучить взаимосвязь между развитием и осуществлением прав человека, в частности потребность в создании условий для последнего. Филиппины в полной мере поддерживают рекомендации Подготовительного комитета и подчеркивают важное значение региональных подготовительных совещаний, доклады которых должны составить часть официальной документации Конференции. Он также подчеркивает необходимость предоставления внебюджетных средств, с тем чтобы наименее развитые страны могли участвовать в заседаниях Подготовительного комитета.

36. Что касается исследований и документации для Конференции, то Филиппины твердо убеждены в том, что эксперты и консультанты, которым поручается их подготовка, должны отбираться с должным учетом справедливого географического распределения, а также с учетом квалификации и опыта лиц, ответственных за осуществление прав человека в развивающихся странах. Неправительственные организации могут играть на Конференции важную роль, и следует должным образом рассмотреть руководящие принципы, определяющие их участие.

37. Его делегация подчеркивает потребность в уделении равного внимания мероприятиям по подготовке к Международному году коренных народов мира, который должен проводиться в 1993 году. Филиппины будут содействовать участию своего многочисленного коренного населения в деятельности в рамках проведения Года и придадут особое значение поощрению и защите прав его меньшинств. В Конституции 1987 года признаются права коренных культурных меньшинств и содержатся принципы создания автономных областей для таких групп. На основе недавно проводившегося плебисцита в ноябре 1990 года автономная область была создана в мусульманской части Минданао, и правительство Филиппин недавно передало значительные полномочия и ресурсы автономным областным органам управления.

(Г-н Ордонас, Филиппины)

38. Филиппины внимательно следят за работой по подготовке проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и могут заявить, что в этой стране уже достигнуты содержащиеся в данном проекте декларации цели. Его делегация с удовлетворением присоединяется к числу авторов проекта резолюции о недискриминации и защите меньшинств (A/C.3/46/L.3/Rev.1).

39. Выступающий придает большое значение консультативным услугам Организации Объединенных Наций и предоставляемой ею технической помощи в области прав человека, а поддержка, оказываемая Центром по правам человека, является бесценной. Филиппинская комиссия по правам человека проводит текущую исследовательскую деятельность и информационную программу в целях повышения уважения к правам человека. Совместно с Центром по правам человека Филиппины провели три семинара, на которых присутствовали представители полицейских и военных органов, а также правительственных учреждений и неправительственных организаций. Кроме того, для различных слоев населения Филиппин осуществляется несколько образовательных программ в области прав человека. Его делегация подчеркивает неотложную потребность в предоставлении Центру по правам человека достаточных людских ресурсов в связи со значительно возросшим объемом его работы, она также является одним из авторов проекта резолюции A/C.3/46/L.36.

40. Что касается деятельности по активизации осуществления международных документов в области прав человека, то выступающий подчеркивает необходимость рационализации созданного Комиссией по правам человека механизма контроля за проведением выборов. Филиппины всегда в полной мере сотрудничают с различными договорными органами, предоставляя им свои доклады, а также с докладчиками по различным темам, отвечая на их запросы относительно заявлений о нарушениях. Необходимо поощрять отношения сотрудничества правительствами и тематическими докладчиками. Это может быть сделано при посредстве основной группы, состоящей из лиц, имеющих весьма высокую квалификацию, которые объективно выполняли бы возложенные на них обязанности и составляли бы беспристрастные и конструктивные доклады.

41. Г-н РЕЙВЕН (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация собирается представить проект резолюции о защите лиц, имеющих психические заболевания, и о совершенствовании медицинского обслуживания душевнобольных и ожидает принятия проекта свода принципов по этому вопросу, который должен пополнить весь комплекс документов в области прав человека, защищающих интересы людей в различных частях мира.

42. Подъем демократии и изменения в международном климате создали новые возможности в области прав человека. Его правительство сделало концепцию "хорошего правительства" одной из основных платформ своей внешней политики, в частности в области развития. Экономический успех зависит не только от более свободной экономики, но также от открытого и эффективного правительства. "Хорошее правительство" означает осуществление разумной экономической политики, подотчетную и компетентную администрацию, недопущение коррупции, ликвидацию нищеты, неграмотности и болезней и обеспечение соблюдения прав

(Г-н Райван, Соединенное Королевство)

человека. Сюда входит защита свободы слова, политический плюрализм и широкое участие в развитии. Политика его правительства направлена на обеспечение соблюдения прав человека при повышении в то же время эффективности помощи и активизации развития. Необходимо обеспечить принятие решений на основе плюрализма, которое отвечает потребностям личности в обществе.

43. Соединенное Королевство осуществляет свою политику "хорошего правительства" в рамках своей программы оказания помощи. Сюда входит содействие в правовом секторе, подготовка полицейских кадров, повышение эффективности институтов и поддержка демократических процессов посредством проведения свободных и справедливых выборов. Его делегация признает важную роль Организации Объединенных Наций в оказании услуг, связанных с проведением выборов, по просьбе государств-членов. При разработке своих проектов его правительство стремится поощрять местное участие и принятие решений. Устойчивое развитие должно иметь широкую основу; и отдельные люди и группы в обществе должны быть вовлечены в процесс выработки решений и совместно пожинать плоды развития. Лучшей гарантией "хорошего правительства" является открытость и подотчетность.

44. Государства - члены Содружества выступают за демократию, господство права и основные права человека, а также за разумное экономическое и политическое руководство. Обеспечение демократии и осуществление прав человека будут содействовать созданию "хорошего правительства" и достижению экономического процветания.

45. Его правительство не имеет желания навязывать какую-либо конкретную модель, поскольку в различных частях мира существуют различные традиции, институты и проблемы. Каждое общество будет устанавливать свой собственный баланс между индивидуальными правами и ответственностью государства. В то же время недавняя история показывает, что подавление индивидуальных прав ведет к недовольству и несостоятельности в экономической области. Все государства-члены должны обеспечивать соблюдение основных правозащитных норм, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в двух Пактах. Именно по этим эталонам все в большей степени будут оцениваться правительства. Согласие вместо приказа, свободная торговля вместо протекционизма, честное правительство вместо коррупции и диктатуры, сотрудничество вместо господства - вот в чем заключаются цели Устава и Всеобщей декларации.

46. Г-н ХЕННЕССИ (Ирландия) говорит, что право на свободу мысли, совести и религии было признано как во Всеобщей декларации прав человека, так и в статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах. Кроме того, статья 18 этого Пакта - это одна из тех статей, отступление от которых не допускается даже во время чрезвычайного положения. Его делегация приветствует решение Комитета по правам человека подготовить общий комментарий к статье 18, который поможет определить политику и практику, препятствующие свободе исповедовать религию, например: ограничения свободы выбора религиозных лидеров и функций религиозных лидеров, дискриминационные меры против конкретных религиозных групп и ограничение доступа к образованию, общественным службам и занятости по религиозным мотивам.

(Г-н Хеннесси, Ирландия)

47. Независимо от того, возникают ли они в результате дискриминационного законодательства или из-за пренебрежения правительством законными гарантиями религиозной свободы, религиозные конфликты нередко сопровождаются повальным насилием, а иногда тюремным заключением и пытками по причинам религиозного характера. Он повторяет просьбу своей делегации о том, что Специальному докладчику по вопросу о пытках в консультации со Специальным докладчиком по вопросу религиозной нетерпимости Комиссии по правам человека обратить особое внимание на такие случаи.

48. Его правительство придает важное значение созданию обстановки нетерпимости в отношении дискриминации через посредство законодательства, образования и профессиональной подготовки. В проекте резолюции, который будет представлен его делегацией на текущей сессии, подчеркивается значение такой профессиональной подготовки для личного состава сил безопасности, государственных служащих, учителей и других лиц, поведение которых может иметь последствия для осуществления религиозных прав.

49. Поскольку уважение к многообразию воспитывает религиозную терпимость, педагоги, религиозные лидеры и другие лица, положение которых позволяет им оказывать воздействие на других, должны стремиться к укреплению терпимости и к ликвидации конфликтов между людьми разной веры.

50. В этом году исполняется десять лет со дня принятия Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, что позволяет правительствам и неправительственным организациям рассмотреть дальнейшие национальные и региональные меры содействия осуществлению этой Декларации. В рамках системы Организации Объединенных Наций программа консультативных услуг Центра по правам человека могла бы содействовать обеспечению того, чтобы право на свободу вероисповедания инкорпорировалось бы в новые национальные конституции и билля о правах человека. Кроме того, Департаменту общественной информации следовало бы активизировать свои усилия по как можно более широкому распространению этой Декларации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

51. В предыдущие годы к проекту резолюции по этой теме, традиционно представлявшемуся его делегацией, присоединялось значительное число соавторов, и он принимался без голосования. Оратор выражает надежду на то, что в ходе текущей сессии Комитет вновь решительно поддержит этот проект резолюции.

52. Г-н АЙЯР (Индия) говорит, что Индия гордится тем, что является самой густонаселенной демократической страной в мире, где демократия придает больше значения, чем развитию, поскольку считается, что демократия - это наилучшая политическая среда для развития. В рамках такой системы в Индии на всех уровнях проводятся периодические выборы, функционирует независимая судебная система, существует свободная печать, равенство, равная защита всех граждан в соответствии с законом. В ее конституции предусмотрены гарантии, содержащие основные компоненты важных международных документов в области прав человека.

(Г-н Айяр, Индия)

53. Индия, однако, не закрывает глаза на недостатки своих демократических институтов, и поэтому неустанно добивается улучшения их деятельности в соответствии с принципом верховенства права, стремится ликвидировать бытующие в обществе предубеждения и дискриминацию. Хотя еще многое предстоит сделать, достигнутый за менее чем 50-летний период прогресс позволяет Индии уверенно искать решения проблем, накопившихся за пять тысячелетий.

54. Индия считает, что нельзя расширять сферу применения прав человека за счет посягательств на национальный суверенитет. Каждое государство - член Организации Объединенных Наций несет индивидуальную ответственность за выполнение своих обязательств в соответствии с Уставом и за свои решения о присоединении к международным документам в области прав человека. Роль международных организаций заключается в том, чтобы содействовать расширению диапазона международных обязательств и контролировать их выполнение теми государствами, которые добровольно их взяли.

55. Поощрение уважения к правам человека и основным свободам является эволюционным процессом, который требует понимания и поддержки со стороны таких органов, как Третий комитет. Прогресс в этой области может быть достигнут лишь на основе принятия отдельными государствами суверенных решений в соответствии с принципами Международного билля о правах человека. Это не означает, однако, что вопрос о правах человека не является предметом всеобщей озабоченности. Важное значение имеет поощрение развития обмена мнениями, с тем чтобы выработать меры содействия повсеместному осуществлению всех прав человека при одновременном уважении различных социальных аспектов и национального опыта.

56. Как национальная, так и международная деятельность должны осуществляться при полном понимании того, что права человека следует рассматривать как нечто неделимое. Коллективная приверженность государств-членов осуществлению прав человека предполагает их коллективную ответственность за обеспечение такого положения, при котором все могут пользоваться всеми правами человека, в том числе правом на развитие. Тогда как демократия создает наилучшие политические условия для реализации прав человека, развитие обеспечивает наилучшие экономические условия для соблюдения этих прав, о чем свидетельствует опыт развитых стран Запада. Таким образом, право на развитие по своей сути является не только правом человека, но также одним из наиболее эффективных способов обеспечения других прав человека.

57. В целом ряде стран положение в области прав человека соответствует международно принятому определению массовых и вопиющих нарушений. Одной из таких стран является Южная Африка, в отношении которой, несмотря на принятые ею шаги по ликвидации апартеида, практика международного давления должна сохраняться до тех пор, пока весь ее народ в целом свободно не примет новую конституцию, гарантирующую создание нерасового и демократического общества. Довольно парадоксально, что ситуация, аналогичная сложившейся в настоящее время в Южной Африке, нашла как бы обратное отражение в Фиджи, где

(Г-н Айяр, Индия)

предпринимается попытка институционализации расовой дискриминации через конституцию, ограничивающую права части его населения. Международное сообщество должно изыскать возможности противодействия этому проявлению анахронизма.

58. Его делегация приветствует начало диалога на Ближнем Востоке и выражает твердую уверенность в том, что прочный мир в этом регионе может быть достигнут лишь на основе справедливого и всеобъемлющего урегулирования, учитывающего неотъемлемое право палестинского народа на родину. Кроме того, Индии подтверждает свою солидарность с народом Кипра и полностью поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на поиск решения, которое сохранило бы суверенитет, единство и территориальную целостность этой страны. Она также призывает правительство Мьянмы восстановить демократию в соответствии с волей народа, выраженной в процессе проведения выборов. Индия выражает надежду на то, что лауреат Нобелевской премии мира Дау Аунг Сан Су Чжи и другие политические лидеры будут безотлагательно освобождены из политического заключения и займут свое законное место в жизни Мьянмы.

59. Индия удовлетворена тем, что процесс подготовки Всемирной конференции по правам человека 1993 года осуществляется сбалансированно и на основе консенсуса. Проведение региональных совещаний будет иметь важное значение для определения целей этой Конференции, которые должны отражать результаты таких совещаний.

60. Одной из наиболее серьезных угроз в области прав человека, которой на Конференции следовало бы уделять должное внимание, является терроризм и поддерживающие его силы. Такие используемые терроризмом преступные методы, как похищения, вымогательства, пытки и убийства подрывают основы демократии, мешая проведению свободных и справедливых выборов, подавляя свободу слова, ограничивая деятельность свободной прессы, сковывая свободу независимой судебной системы и серьезно нарушая социальную гармонию. Соблюдение прав человека должно рассматриваться не как помеха, а как инструмент в борьбе против терроризма. Оратор призывает международное сообщество сотрудничать в деле предотвращения всяческих попыток пособничества и содействия импорту терроризма в ту или иную страну. Он вновь повторяет рекомендацию своей делегации о том, что следует провести детальное исследование терроризма, включая связи между терроризмом и оборотом наркотиков, а также методов, с помощью которых терроризм угрожает соблюдению прав человека, и представить результаты исследования на рассмотрение этой Конференции.

61. Поскольку каждое государство должно разработать свои собственные методы обеспечения соблюдения прав человека, Индия приветствует создание национальных организаций по защите этих прав и содействию им. Она выражает надежду на то, что Конференция рекомендует расширить консультативные услуги Центра по правам человека.

(Г-н Айяр, Индия)

62. Оратор выражает озабоченность в отношении усиливающейся среди стран-доноров и великих экономически развитых держав тенденции к навязыванию так называемых "условий в области прав человека" в связи с вопросами, касающимися международных экономических отношений. Эта тенденция игнорирует ответственность международного сообщества по оказанию помощи в целях развития. Увязывание помощи в целях развития с односторонними оценками положения в области прав человека является опасной доктриной, которая может использоваться в качестве орудия для разрешения двусторонних споров или корректировки моделей развития. Сотрудничество в целях развития напротив должно руководствоваться основным правом на развитие.

63. Его делегация приветствует усилия по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения для предотвращения массовой миграции населения. В этих целях важно налаживать и поддерживать контакты с соответствующими правительствами. Кроме того, обращаясь к причинам, лежащим в основе проблем беженцев, Организация должна рассматривать не только нормы в области прав человека, но также различия в экономическом положении, содействующие возникновению такого феномена, как "экономические мигранты".

64. Г-н О'БРАЙЕН (Новая Зеландия) говорит, что, поскольку права человека лежат в самой основе свободы, справедливости и мира, Организации Объединенных Наций следует воспользоваться случаем, который дает окончание "холодной войны", для создания "всеобщей культуры" в области прав человека. Организация уже разработала всеобъемлющий свод норм международного права в области прав человека и основных свобод, а также целый ряд документов для осуществления этих норм и поэтому, предпринимая усилия в области прав человека, должна основываться на этом прочном фундаменте. Увеличение числа документов в области прав человека является положительным признаком того, что большинство государств-членов хотели бы, чтобы Организация укрепила свой потенциал в деле поощрения прав человека в новую эпоху международных отношений.

65. Опыт деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению за положением в Камбодже и Сальвадоре свидетельствует о том значении, которое она придает правам человека в контексте общей политической и социальной безопасности стран. Оратор озабочен тем, что деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека встречает сопротивление в некоторых кругах. Неспособность правительств выполнять свои обязательства в области прав человека является законной причиной озабоченности всего международного сообщества, которое, в свою очередь, должно избегать как политизации деятельности в области прав человека, так и избирательности в подходе к различным ситуациям.

66. Одним из практических и действенных усилий Организации является ее программа в области консультативных услуг и технической помощи. Вудучи вкладчиком добровольного фонда консультативных услуг, Новая Зеландия удовлетворена тем, что Организация Объединенных Наций стала включать южнотихоокеанский регион в эту программу.

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

67. Специальные докладчики и тематические механизмы также играют определенную роль в содействии пониманию характера и причин конкретных видов нарушений в области прав человека. Оратор особенно удовлетворен тем, что ряд специальных докладчиков выдвинули предложения в области предупредительных мер. Сотрудничество правительств со специальными докладчиками и рабочими группами имеет, несомненно, чрезвычайно важное значение. В частности, он приветствовал создание новой рабочей группы по вопросам произвольного задержания.

68. Многое еще предстоит сделать в отношении проблемы массового перемещения населения и потоков беженцев. Особое внимание следует уделить потенциалу системы Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения и превентивной дипломатии.

69. Однако тогда, когда методы превентивной дипломатии оказываются неэффективными и нарушения в области прав человека продолжают, Организация Объединенных Наций должна предпринимать соответствующие меры. Посещение прав человека потеряет смысл, если их нельзя будет защитить от угрожающей им опасности. Одним из решений этой проблемы было назначение специальных докладчиков для расследования случаев вопиющих нарушений в конкретных странах.

70. Находящийся на рассмотрении Комитета доклад о положении в Ираке внушает серьезное беспокойство, и его делегация призывает правительство Ирака полностью ответить на вопросы Специального докладчика и прекратить жестокость и угнетение. Также вызывают тревогу случаи нарушения прав человека Ираком во время его оккупации Кувейта.

71. Некоторые ситуации рассматривались Комитетом в течение целого ряда лет. В Афганистане специалисты из Новой Зеландии участвовали в осуществлении операций по разминированию, способствуя тем самым благополучному возвращению многих афганских беженцев. Обнадеживают доклады о мирных переговорах в Сальвадоре, хотя еще не все проблемы разрешены. Его делегация по-прежнему озабочена тем, что в Иране являются препятствия полному осуществлению прав человека, а поэтому надеется, что Специальный докладчик сможет посетить эту страну до подготовки своего следующего доклада. Она приветствует недавнюю официальную договоренность МККК, которая позволяет последнему посетить иранские тюрьмы.

72. Новую Зеландию глубоко тревожит положение в Мьянме. Неприемлем упрямый отказ Государственного совета по восстановлению правопорядка предпринять какие-либо меры в ответ на выраженное народом пожелание передать власть демократически избранному правительству. Его делегация выражает надежду на то, что Совет учтет растущее беспокойство всего международного сообщества, освободит Дау Аунг Сан Су Чжи и даст ей возможность получить Нобелевскую премию мира. Его делегация надеется также, что Совет позволит демократически избранному правительству приступить к своей работе.

73. Его правительство выразило свою глубокую озабоченность в связи с сообщениями о гибели людей в Восточном Тиморе: одной из таких жертв стал молодой новозеландец. Правительство Индонезии обещало провести тщательное

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

расследование этого инцидента и обнародовать его результаты. Его делегация также приветствует тот факт, что правительство продолжает поддерживать деятельность МККК и сотрудничать с ним.

74. Из представленных Комитету докладов следует, что необходимо существенно расширить деятельность в области предотвращения и распространения знаний. Необходимо также осуществлять более всеобъемлющее изучение вопроса реализации экономических, социальных и культурных прав. Государства-члены все чаще увязывают права человека с другими вопросами, например с развитием и охраной окружающей среды, и суть проблемы состоит в том, чтобы синтезировать эти стремления в конкретный прогресс в деле осуществления прав человека. Его делегация ожидает, что Всемирная конференция по правам человека 1993 года предоставит возможность уделить особое внимание этой области и повысить эффективность деятельности Организация Объединенных Наций в этом направлении.

75. Особый интерес у Новой Зеландии вызывает Международный год коренных народов мира, который также будет отмечаться в 1993 году. Важно непосредственно вовлечь само коренное население в процессы планирования программ и их реализация.

76. Г-н УАТТАРА (Мали) говорит, что, несмотря на принятие международных документов в области прав человека, практика серьезных нарушений в области прав человека, в основе которой лежат, например, колониализм, расистская политика и тоталитаризм, продолжает упорно сохраняться. Тем не менее присоединение к ним значительного числа государств и стремление народов к справедливости и свободе содействовали совершенствованию национальных законодательных систем и практики в области прав человека. Триумф демократии во всех частях мира, особенно в Африке, является свидетельством таких позитивных изменений.

77. С момента обретения независимости правительство Мали заявляло о своей приверженности принципам прав человека, однако однопартийная система мешала их осуществлению в полном объеме. В марте 1991 года народ Мали свергнул диктатуру и заложил фундамент подлинной демократии, характерной чертой которой является многопартийная система и верховенство закона. Первые механизмы и правовые документы, созданные новыми властями Мали, сделали защиту прав человека одним из основных принципов международной и внешней политики. Правительство также приняло меры по обеспечению осуществления юридических норм реализации прав человека через ратификацию Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а осуществляемая в настоящее время реформа уголовного законодательства предполагает его гуманизацию. Между тем граждане уже получили право пользоваться услугами адвокатов, даже в ходе предварительного следствия. Исчезла необходимость в получении выездных виз, что означает фактическое осуществление свободы передвижения. В Мали был также создан целый ряд неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека.

(Г-н Уаттара, Мали)

78. Начавшиеся в Мали и многих других африканских странах процессы демократизации и строительства правового государства требуют постоянной поддержки со стороны международного сообщества. Расширение поддержки развивающихся стран в деле решения стоящих перед ними масштабных экономических проблем будет содействовать поощрению и защите прав человека.

79. Г-н МОНТАЛЬВО (Эквадор) говорит, что уделяемое международным сообществом все более пристальное внимание вопросам прав человека содействует совершенствованию концепции международных отношений. Спасти человечество от самоуничтожения можно лишь в том случае, если вопросам прав человека будет отведено центральное место. В новом международном порядке, который призван обеспечить подлинный "прах universalis", необходимо предусмотреть объективное толкование прав человека, которое не позволило бы использовать их для какой-либо другой цели, нежели защита достоинства человека. Его делегация представляет сомнительной позицию в вопросах прав человека некоторых делегаций, склонных наскоро судить других. Права человека следует рассматривать не как некий идеологический крестовый поход или политическое оружие, а как важное выражение справедливости и солидарности.

80. Эквадор гордится отсутствием у себя практики насилия и репрессий, равно как и любых вопиющих нарушений в области прав человека. Его социальная стабильность - уникальное явление в беспокойном регионе. Более того, отдельные нарушения лишь содействовали улучшению механизмов защиты прав человека. В периодических докладах, представленных Комитету по правам человека и Комитету против пыток, признавалось ответственное отношение правительства к области прав человека. Как никогда ранее высок уровень информированности эквадорского общества в области всех прав человека и их ценности.

81. Его делегация приветствует присоединение новых стран к двум международным пактам о правах человека. Она также придерживается высокого мнения о деятельности органов по правам человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. Его правительство решительно поддерживает Декларацию о праве на развитие как имеющую чрезвычайно важное значение в поддержании справедливого международного порядка. Его правительство обеспокоено положением в области защиты прав беженцев и перемещенных лиц и настоятельно призывает все страны ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или присоединиться к ней.

82. Эквадор полностью одобряет доклад Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов (A/46/609) и приветствует назначение координатора по вопросам проведения выборов.

83. В 1993 году планируется провести два следующих мероприятия, которые заслуживают первоочередного внимания: Международный год коренных народов мира и Всемирную конференцию по правам человека. Мероприятия в рамках проведения этого Года предоставят возможность для того, чтобы подчеркнуть значение коренных народов и их прав, тогда как Конференция является прогрессивным шагом вперед в рамках изменений, происходящих в международном сообществе.

84. Г-жа ДЖАХАН (Бангладеш), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что ее делегация высоко ценит положительные замечания, сделанные на предыдущем заседании представителем Норвегии по поводу недавних демократических изменений в Бангладеш, однако хотела бы объяснить, что делается в районе горной области Читтагонга. Новое правительство предпринимает все от него зависящее для защиты и поощрения основных прав человека жителей этого района независимо от кастовой принадлежности, убеждений, расы или религии, а также осуществило ряд обширных мер по обеспечению их прав, несмотря на экономические трудности и проблемы, вызванные высокой концентрацией населения.

85. Три местных правительственных совета горной области, избранные в 1989 году, предоставили племенам возможность осуществлять управление через собственных представителей. В ходе общих выборов 1991 года племена избрали в парламент трех представителей, которые принадлежали к оппозиционной партии. Правительство также инициативами избавления этого региона от насилия через диалоги и создание условий, содействующих развитию. Оно будет по-прежнему соблюдать свои обязательства в отношении народов этого региона, являющихся неотъемлемой составной частью всей нации.

86. Г-н АРРОСПИДЕ (Перу), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что сделанные в начале этого заседания замечания представителя Канады, касающиеся числа исчезнувших лиц в Перу, основывались на устаревшей информации. По данным Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, число исчезновений снизилось на 70 процентов между отчетными периодами 1989-1990 годов и 1990-1991 годов. Демократия в Перу, поддерживаемой гражданским обществом, грозит насилие, способное разрушить основы государства. Как ни с моральной, так и ни с политической точки зрения нельзя проводить знак равенства между стремлением демократического государства к модернизации своих экономических и социальных структур и намерением антисоциальной группировки навязать обществу утопический примитивизм. Перу преисполнена решительности вести борьбу с терроризмом и насилем в рамках уважения прав человека.

87. Г-н АЙАР (Индия), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит по поводу сделанного в начале заседания представителем Канады замечания, что достижения Индии в деле содействия улучшению положения женщин хорошо известны и не нуждаются в чьем-либо одобрении. Женщины давно работают на руководящих постах. Представитель Канады, заострив внимание на отдельном случае, связанном с невыплаченным приданым, который к тому же подпадает под действие внутреннего законодательства, и придав ему международный характер, проявил полное непонимание правовых и других существующих в Индии гарантий и бросил тень на неустанные усилия страны, направленные на то, чтобы, несмотря на проблемы слаборазвитости, улучшить положение женщин.

88. Г-н ХУСЕЙН (Ирак), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что в адрес его страны раздавались настоячивые призывы провести демократические реформы, касающиеся ее метода избрания своих лидеров. Его делегация полностью отвергает такие заявления. Иракский народ избрал своих

(Г-н Хусейн, Ирак)

руководителей по собственной воле, и он отвергает любую попытку вмешательства извне. Такого рода заявления являются вопиющим нарушением принципа самоопределения и представляют собой вмешательство во внутренние дела Ирака.

89. Недавно были институционализированы законы о политическом плюрализме и свободе печати; кроме того, Ирак сотрудничал со Специальным докладчиком Комиссии по правам человека и оказывал ему помощь в осуществлении его миссии.

90. Народу Ирака не нужны защитники, которые стремятся изменить его политическую систему, игнорируя его страдания. Он выразил недоумение по поводу возможности расцвета демократии в обществе, подвергнутом тотальному эмбарго.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.